

# MANUAL DE UTILIZARE SI INTRETINERE

Location of Original User Manual | Revizia 01 | Ed. 01 | 03/2021

www.micul-fermier.ro

# Almaz

IMPORTATOR: GOLDEN FISH SRL FABRICAT IN PRC  
EMAIL: service@micul-fermier.ro  
contact@micul-fermier.ro

## OCHELARI DE SUDURĂ

▶ AZ-ES027



RO

### INSTRUCTIUNI ORIGINALE

CITITI CU ATENTIE PREZENTELE INSTRUCTIUNI DE FUNCTIONARE ÎNAINTE DE PRIMA PUNERE ÎN FUNCȚIUNE A PRODUSULUI SI RESPECTATI OBLIGATORIU INSTRUCTIUNILE DE SIGURANTA! NERESPECTAREA INDICATIILOR DIN PREZENTUL MANUAL SCUTESTE PRODUCATORUL DE ORICE RASPUNDERE SI DUCE LA PIERDEREA GARANTIEI! PASTRATI ACEST MANUAL PENTRU REFERINTE ULTERIOARE.

2021 Toate drepturile rezervate

- PAGINĂ INTENȚIONAT GOALĂ -

*Golden Fish SRL face eforturi permanente pentru a păstra acuratețea informațiilor din acest manual. Uneori produsele pot avea culori sau nuanțe diferite ce sunt modificate de către producător fără preaviz. Imaginile furnizate au caracter informativ și pot conține unele diferențe în funcție de configurația constructivă a produsului comercializat.*

Stimate client,

Firma GOLDEN FISH SRL este constant preocupată de creșterea calității produselor și serviciilor, precum și de largirea și diversificarea portofoliului de produse disponibile, pentru a vă oferi deplină satisfacție.

GOLDEN FISH SRL face eforturi permanente pentru a păstra acuratețea informațiilor din acest manual. Uneori produsele pot avea culori sau nuanțe diferite ce sunt modificate de către producător fără preaviz. Imaginile furnizate au caracter informativ și pot conține unele diferențe în funcție de configurația constructivă a produsului comercializat.

Vă rugăm să citiți cu atenție prezentul manual înainte primei utilizări și ulterior păstrați-l cu atenție, într-un loc accesibil pentru orice consultare viitoare.

Acest manual este compatibil cu produsul:

**----- Ochelari de sudură AZ-ES027 -----**

În numele întregii noastre echipe, vă mulțumim pentru încrederea pe care ne-ați acordat-o prin cumpărarea acestui produs și vă asigurăm de întreaga noastră colaborare. Suntem siguri că acest produs nou, modern, functional și practic, fabricat din materiale de cea mai bună calitate, vă va satisface exigențele în cel mai bun mod cu putință.

Pentru a obține cele mai bune rezultate este important să citiți în întregime instrucțiunile din acest manual.

Manualul de utilizare este parte integrantă a acestui produs. Acesta include instrucțiuni importante despre siguranță, utilizare și eliminare. Înainte de a începe să folosiți aparatul, citiți cu atenție toate instrucțiunile privind operarea și siguranța.

Producătorul nu este răspunzător de orice pagube produse persoanelor sau proprietăților cauzate de instalarea și utilizarea incorectă a produsului.

**GOLDEN FISH SRL**

Șoseaua de centură nr.6, Platforma betonată D.1.1, pav. administrativ, biroul nr.12, etaj 1, Cod postal 077175, sat Ștefăneștii de Jos, comuna Ștefăneștii de Jos, Judetul Ilfov, Romania  
Tel: +40 751 098 855; +40 746 533 474  
email: [service@micul-fermier.ro](mailto:service@micul-fermier.ro) ; [contact@micul-fermier.ro](mailto:contact@micul-fermier.ro)

## CUPRINS:

MANUAL DE UTILIZARE SI INTRETINERE	1. INFORMAȚII GENERALE.....	<b>5</b>
	1.1 Descriere manual .....	5
	1.2 Utilizarea și scopul manualului .....	5
	1.3 Simbologia utilizată .....	5
	2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ.....	<b>6</b>
	3. DATE TEHNICE - DESCRIEREA PRODUSULUI .....	<b>7</b>
	3.1 Descrierea produsului AZ-ES027 .....	7
	3.2 Specificații tehnice .....	8
	3.3 Generalități.....	9
	3.4 Trăsături ale produsului.....	9
4. GHID DE OPERARE.....	<b>10</b>	
4.1 Pregătirea ochelarilor .....	10	
4.2 Timp de revenire .....	10	
4.3 Sensibilitate.....	10	
4.4 Setare pentru sudare/șlefuire.....	10	
4.5 Ajustarea brațelor ochelarilor .....	10	
4.6 Baterie .....	10	
4.7 Funcționare .....	10	
4.8 Utilizare .....	10	
5. ÎNTREȚINERE ȘI CURĂȚARE .....	<b>11</b>	
5.1 Depozitare.....	11	
6. MASURI DE PRECAUȚIE.....	<b>12</b>	
7. PROBLEME SI REMEDII.....	<b>13</b>	
8. DECLARAȚIE DE CONFORMITATE.....	<b>14</b>	
9. CERTIFICAT DE GARANȚIE .....	<b>15</b>	

## 1. INFORMAȚII GENERALE

### 1.1 Descriere manual

Prezentul manual a fost redactat pe baza documentelor originale realizate de către producător și a fost localizat pentru comercializare pe piața locală. În acest document se regăsesc integral toate indicațiile originale provenite de la producător.

Manualul reflectă stadiul actual al produsului comercializat și nu poate să fie considerat inadecvat în cazul în care urmează altele noi versiuni ce vor fi supuse unor actualizări ulterioare.

Producătorul își rezervă dreptul de a face acest lucru prin actualizarea manualele de utilizare și întreținere fără obligația de a actualiza manualele produselor deja comercializate decât în cazuri excepționale.

Dacă aveți îndoieli sau nu înțelegeți pe deplin datele prezentate în acest manual, contactați centrul de service zonal, distribuitorul autorizat sau direct adresați o cerere către producător.

Se specifică faptul că producătorul intenționează să continue optimizarea produsului dvs.

### 1.2 Utilizarea și scopul manualului

Protejați-vă pe dumneavoastră și pe ceilalți de rănire prin utilizarea corectă a produsului - citiți manualul înainte primei utilizări și urmați toate măsurile de siguranță.

Scopul acestui manual este de a vă aduce la cunoaștință modalitatea eficientă de utilizare și întreținere în condiții de siguranță pentru o utilizare de durată a produsului achiziționat.

Păstrați cu atenție manualul, într-un loc accesibil pentru orice consultare viitoare. În caz de pierdere sau deteriorare solicitați o copie de la distribuitorul dvs. sau direct la producător.

### 1.3 Simbologia utilizată

Pe parcursul manualului veți regăsi următoarele modalități de atenționare:

#### PERICOL

**În cazul în care există un pericol cu consecințe grave ce pot cauza leziuni utilizatorului sau altor persoane.**

#### ATENȚIE

**În cazul în care trebuie să acordați maxima atenție indicațiilor prezentate pentru a evita situații care pot deteriora produsul sau alte utilaje sau pot avea consecințe asupra mediului înconjurător.**

#### INFO

**În cazul unor informații particulare.**

#### NOTĂ

**În cazul în care utilizarea neadecvată poate conduce la pierderea garanției producătorului.**

Alte simboluri utilizate în manual și semnificația lor:

SIMBOL	SEMNIFICAȚIE
	<b>PERICOL GENERAL</b> Atenție pericol generic urmat de explicația tipului de pericol.
	<b>PERICOL ELECTRIC</b> Semnalizează prezența tensiunii electrice sau a unor echipamente care utilizează tensiunea electrică.
	<b>PERICOL DE RANIRE</b> Atenționare pericol de rănire.
	<b>INTERVENȚIE MECANICĂ</b> Atenționare pentru intervenții necesare asupra elementelor mecanice.
	<b>INTERVENȚIE ELECTRICĂ</b> Atenționare pentru intervenții necesare asupra elementelor electrice.
	<b>INTERZIS</b> Atenționare pentru intervenții interzise.
	<b>UTILIZARE MANUSI</b> Atenționare pentru utilizare mănuși de protecție.
	<b>UTILIZARE MASCĂ</b> Atenționare pentru utilizarea de măști de protecție.

## 2. INSTRUCIUNI DE SIGURANȚĂ

Ochelarii de sudură sunt concepuți pentru a proteja ochii de scântei, stropi de metal topit și radiații nocive în condiții normale de sudură. Filtrul de auto-întunecare trece automat de la lumină la starea întunecată în timpul pregătirii arcului de sudură și revine la starea clară atunci când se termină sudarea.

Ochelarii de sudare cu auto-întunecare sunt furnizați gata asamblați. Cu toate acestea, înainte de a fi utilizați, aceștia trebuie ajustați în funcție de nevoile utilizatorului. Verificați suprafețele și contactele bateriei și curățați-le dacă este necesar. Verificați dacă bateria este în stare bună și dacă este instalată corect. Setări numărul de timp de întârziere, de sensibilitate și gradare pentru aplicația dvs.

Ochelarii trebuie să fie depozitați într-un loc uscat și răcoros, departe de lumină și este necesară scoaterea bateriei înainte de o perioadă lungă de stocare.

### PERICOL

Arcul de sudură poate arde ochii și pielea. Nu lucrați fără a utiliza echipamentul de protecție adecvat.

### PERICOL

Ochelarii de sudare cu auto-întunecare nu sunt potriviți pentru sudarea cu laser.  
Ochelarii sunt compatibili cu tehnologiile de sudare MMA, MIG-MAG, TIG.

### PERICOL

Ochelarii de sudare cu auto-întunecare nu protejează împotriva pericolului grav de impact cu alte obiecte.

Ochelarii nu protejează împotriva dispozitivelor explozive sau a lichidelor corozive.

Asigurați-vă că nivelul de întunecare a obiectivului din ochelarii de sudură este la nivelul corect indicat pentru utilizare.

### ATENȚIE

Evitați poziția de lucru care ar putea expune zonele neprotejate ale corpului.

### INFO

Numai persoanele calificate pot să utilizeze, să instaleze, să întrețină și să repare acești ochelari.

Folosiți ochelarii numai la următoarele temperaturi: - 5 ° C ~ + 55 ° C. Temperatura de depozitare: -20 ° C ~ + 70 ° C. Ochelarii trebuie să fie depozitați într-un loc uscat și răcoros, departe de lumină, atunci când nu sunt utilizați pentru o perioadă lungă de timp. Înlocuiți periodic obiectivul de protecție frontală deteriorat / zgâriat / tăiat.

Înainte de fiecare utilizare, verificați etanșeitatea la lumină. Înainte de fiecare utilizare, verificați prezenta elementelor de protecție, curățați orice murdărie care acoperă senzorii de pe fața lentilei.

Verificați dacă ochelarii prezintă componente deteriorate. Înainte de orice utilizare verificați cu atenție funcționarea acestora și îndeplinirea funcției de auto-întunecare.

### NOTĂ

Nu așezați niciodată filtrul ochelarilor de sudură cu auto-întunecare pe o suprafață fierbinte.

Nu efectuați nici o modificare a filtrului sau a ochelarilor, cu excepția cazului în care acest lucru este indicat în acest manual.

Nu utilizați alte piese de schimb decât cele indicate în acest manual. Modificările neautorizate și piesele de schimb vor anula garanția și vor expune operatorul la riscul de vătămare corporală.

Nu scufundați filtrul în apă. Evitați contactul filtrului cu murdărie sau lichide.

Nu utilizați solvenți pe ecranul filtrului sau pe componentele mască.

### ATENȚIE

Ochelarii de sudură nu trebuie să alunece - în caz contrar opriți imediat lucrul și realizați reglajul ochelarilor.

### 3. DATE TEHNICE - DESCRIEREA PRODUSULUI

#### 3.1 Descrierea produsului AZ-ES027

## OCHELARI DE SUDURĂ

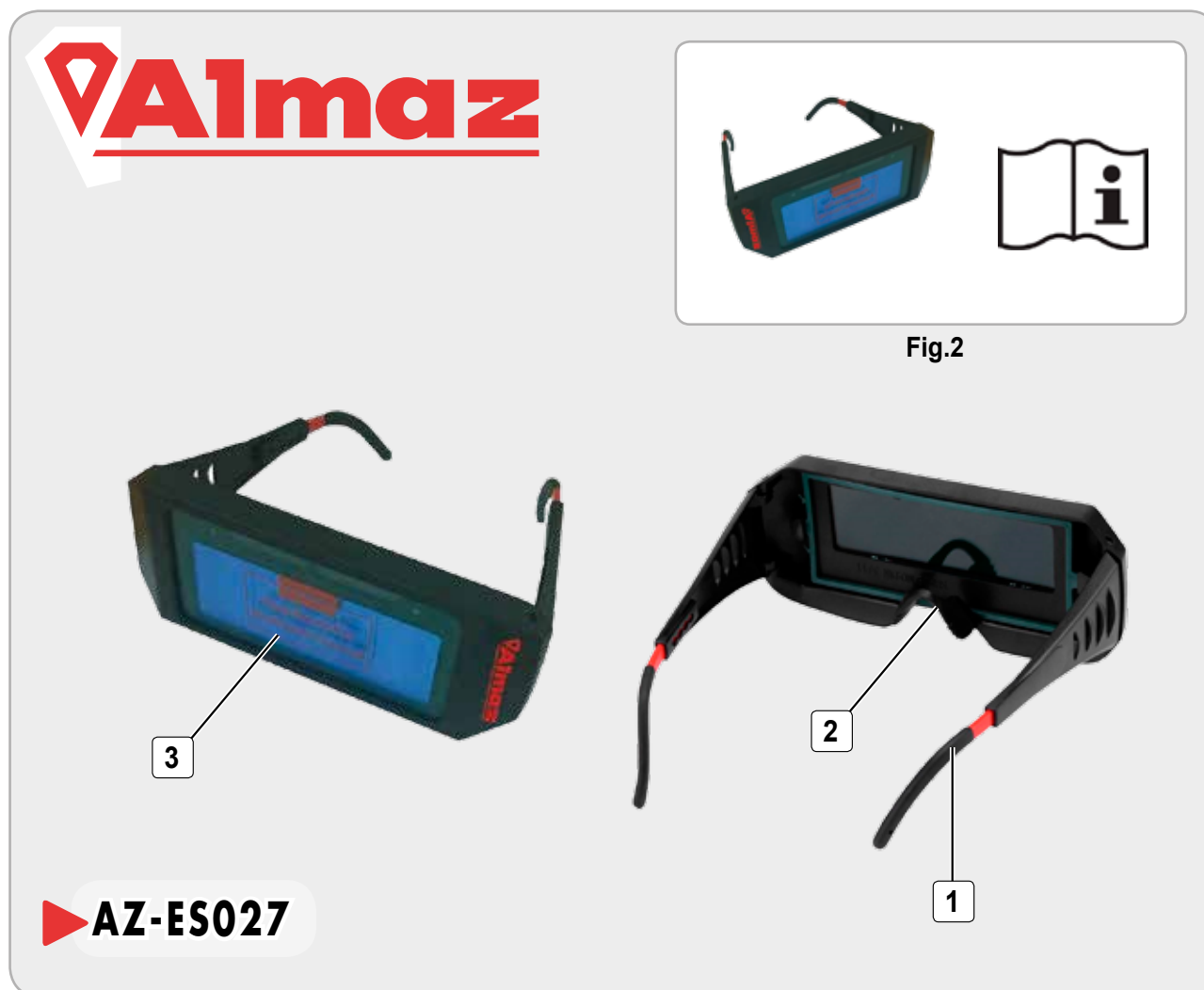


Fig.1

MANUAL DE UTILIZARE SI INTRETINERE

Nr.	Descriere
1	Brațe ajustabile
2	Suport sprijin ochelari
3	Filtru protecție

#### Conținut colet:

- Ochelari de sudură
- Manual de instrucțiuni
- Cutie de transport

### 3.2 Specificații tehnice

Ochelarii de sudură **AZ-ES027** sunt concepuți pentru a proteja ochii de scântei, stropi de metal topit și radiații nocive în condiții normale de sudură. Ochelarii de sudură au următoarele caracteristici:

- Brațe cu lungime ajustabilă (4 poziții) pentru un nivel
- optim de confort și compatibilitate Mâner confortabil din cauciuc pentru o manevrare ușoară și o prindere stabilă.
- Nivel înalt de claritate optică, ce permite o utilizare îndelungată și confortabilă
- Lentilele ce oferă o bună rezistență la impact și

zgâriere, pentru o durabilitate sporită

- Rame confortabile, rezistente la impact, cu greutate
- redusă
- Cu o greutate foarte redusă, ochelarii de protecție prezintă un design modern, ce oferă un grad de acoperire ridicat și un câmp vizual excelent.
- Protecție împotriva radiațiilor UV.
- Construiți din materiale de fabricație de cea mai bună calitate, ușoare și rezistente pentru o durată de viață extinsă;
- Produs cu raport preț/calitate excelent.

Ochelarii de sudură **AZ-ES027**, prezintă următoarele caracteristici tehnice:

Caracteristică	Model
	AZ-ES027
Dimensiune	10.8x5.1x0.55
Dimesiune fereastra	9x3.4
Starea de lumină	DIN3
Starea de întunecare	DIN11(DIN10-DIN13)
Controlul umbririi	neajustabil
Țimp de comutare	6/10000S
Controlul sensibilității	ajustabil
Țimp de revenire	0.2 s
Bateria de alimentare	baterie cu litium / alimentată cu energie solară - 60mAH
Baterie interschimbabilă	nu
Temperatura de lucru	-5 °C ÷ 55 °C
Material	ABS
Protecție UV	DIN16
Senzor arc sudura	2
Weld/Cut/Grind (*)	Weld/Grind
Grad optic	n/a

(\*)Tehnologie digitala lentile pentru :

- **WELD** - sudate tip MIG, Stick, TIG, Flux și Procese de sudura prin puls. Întunecare DIN 10-13;
- **GRIND** - pregătirea și curățarea sudurilor.



### 3.3 Generalități

Ochelarii de sudură cu auto-întunecare, cu energie solară este un set de tehnologie de filtrare spectrală, tehnologie de control inductiv fotoelectric, într-un singur produs de înaltă tehnologie.

Filtrul automat de întunecare (ADF) funcționează cu principiul de inducție fotoelectric, ceea ce determină schimbarea cristalelor lichide de la starea luminată într-o stare întunecată la primirea luminii arcului și revenirea automată la starea întunecată atunci când sudarea este terminată, protejând astfel ochii utilizatorului de radiația ultravioletă cu arc, stropire și radiația infraroșie.

### 3.4 Trăsături ale produsului

- Prin bateria cu litiu și sursa de alimentare cu energie solară, se obține o durată lungă de viață de 5000 de ore, 15-20 de minute cu funcție de închidere automată.
- Poate fi realizată umbrirea, controlul sensibilității și timpului de întârziere, pot fi
- Nivelul luminos al stării de filtrare este DIN3, durează 0,1-1,0s prin presetare din starea întunecată până la o stare luminată, când arcul dispăre.
- Temperatura de funcționare normală este de la minus 5 grade la 55 de grade, un domeniu larg de aplicare, cum ar fi sudarea manuală cu arc, sudarea cu arc cu gaz, sudarea cu arc cu argon și tăierea cu plasmă.
- Designul portabil și echilibrat, oferă un confort confortabil și ușurează oboseala.
- Brațele ochelarilor sunt cu lungime reglabilă, moi și ușoare
- Produsele îndeplinesc standardele de siguranță și tehnice

## 4. GHID DE OPERARE

### 4.1 Pregătirea ochelarilor

#### A. Înainte de sudură

1. Verificați dacă filmul de protecție a fost scos din ecranul intern și extern.
2. Verificați dacă alimentarea bateriei este suficientă înainte de utilizare.
3. Verificați dacă filtrul este normal.
4. Verificați dacă filmele de protecție sunt complete, dacă lentilele sunt deteriorate sau blocate de praf
5. Verificați dacă toate componentele de operare sunt uzate sau deteriorate. Dacă părțile sunt zgâriate sau rupte ar trebui înlocuite imediat. Ca să nu suferiți vreun prejudiciu personal.
6. Vă rugăm să verificați etanșeitatea înainte de fiecare utilizare.
7. În funcție de tipul de mașină și de curentul de sudură pentru a alege numărul corect de nuanțe.

### 4.2 Timp de revenire

Timp de revenire pentru trecerea ochelarilor de la întuneric la lumină completă este de 0,2 secunde.

### 4.3 Sensibilitate

Conform procedurii de sudare și a luminii ambientale, prin reglarea "**Sensibilității**" pentru reglaj, sensibilitatea implicită este la nivelul cel mai mic.

- Selectați **Min**, potrivit pentru sudarea cu amperaj ridicat sau în lumină puternică sau în mediul de interferență din alte surse.
- Selectați **Max**, potrivit pentru sudura cu amperaj scăzut sau în condiții de iluminare scăzută în sudură, în special sudarea cu arc de argon cu curent scăzut.
- Selectați **Media**, potrivită pentru majoritatea sudurilor interioare și exterioare.

### 4.4 Setare pentru sudare/șlefuire

În timpul tăierii sau șlefuirii, trebuie să puneți butonul în poziția "Grind". Notă: unele produse fără această

funcție, consultați tabelul parametrilor tehnici.

### 4.5 Ajustarea brațelor ochelarilor

- Dimensiunea brațelor ochelarilor poate fi reglată manual pentru a se potrivi diferitelor persoane. Trageți ușor de brațul ochelarilor și reglați lungimea pentru a vă simți confortabil. Este interzisă forțarea brațelor ochelarilor pentru a evita deteriorarea mecanismului.

### 4.6 Baterie

- Ochelarii de sudură au o baterie cu litiu care se poate alimenta cu energie solară - 60mAH.
- Acumulatorul poate fi utilizat continuu în condiții normale.

### 4.7 Funcționare

Filtrul de protecție la sudură cu auto-întunecare funcționează pe baza unei diafragme de cristale lichide ce protejează ochii sudorului împotriva luminii vizibile intense în timpul procesului de sudare.

În combinație cu filtrul UV/IR pasiv permanent, protejează împotriva radiațiilor infraroșii (IR) și ultraviolete (UV). Protecția împotriva radiațiilor nocive este prezentă indiferent de gradul de luminozitate sau de o potențială defecțiune a filtrului, depășind nivelul cel mai redus de luminozitate marcat pe fiecare model specific.

### 4.8 Utilizare

Un filtru de sudură auto-întunecare încorporat într-o pereche de ochelari de sudură este considerat "**Echipament de protecție personală**" (EPP) ce protejează ochii împotriva luminii periculoase directe și indirecte a arcului electric.

Nu achiziționați un filtru inadecvat pentru a fi utilizat în combinație cu ochelarii de sudură cu auto-întunecare. Acesta trebuie să permită montarea corectă pe mască a filtrului, inclusiv a ecranelor de protecție externe și interne.

Nu ar trebui să existe puncte de tensiune generate de procedul de fixare a cadrului sau a sistemului de montare, pentru că aceasta ar cauza deteriorarea severă a filtrului.

Asigurați-vă de faptul că celulele solare și senzorii foto nu sunt acoperiți de brațele ochelarilor pentru că acest lucru ar putea împiedica buna funcționare a fil-

trului. Dacă se produce oricare dintre aceste condiții, filtrul poate fi inadecvat utilizării.

## 5. ÎNTREȚINERE ȘI CURĂȚARE

- Este întotdeauna necesară păstrarea celulelor solare și a senzorilor de lumină ai filtrului de sudură auto-întunecare fără praf sau stropi.
- Curățarea se poate realiza cu un material moale sau cu o cârpă îmbibată în detergent slab (sau alcool). Nu utilizați niciodată solvenți agresivi cum ar fi acetona.
- Filtrele trebuie să fie protejate în permanență din ambele părți cu ecrane de protecție (policarbonat) care trebuie de asemenea să fie curățate numai cu o cârpă moale. Dacă filtrele de protecție sunt deteriorate în vreun fel, acestea trebuie înlocuite imediat.
- Utilizați hârtie specială pentru curățarea lentilelor și țesături curate de bumbac moale pentru curățarea filtrului.
- Vă rugăm să utilizați un detergent neutru pentru a curăța ochelarii de sudură și brațele lor.
- Nu utilizați solvent sau benzină corozivă pentru a dilua detergentul.

### 5.1 Depozitare

Când nu este utilizat, filtrul trebuie depozitat într-un loc uscat la temperaturi cuprinse între  $-20^{\circ}\text{C}$  și  $+70^{\circ}\text{C}$ . Expunerea prelungită la temperaturi de peste  $45^{\circ}\text{C}$  poate duce la reducerea duratei de viață a bateriei.

Se recomandă păstrarea celulelor solare ale filtrului de sudură auto-întunecare, fără expunere la lumină în timpul depozitării, pentru a menține modul de dezactivare a energiei.

Dacă ecranele de protecție sunt în vreun fel deteriorate, trebuie să fie imediat înlocuite.

Păstrați ochelarii de sudură la loc ferit de soare, eventual într-o cutie la loc sigur, de unde nu pot cădea sau zgâria.

## 6. MĂSURI DE PRECAUȚIE

**ATENȚIE**

Ochelarii de sudare cu auto-întunecare nu sunt potriviți pentru sudura cu laser și sudarea cu oxiacetilenă.

Înainte de operare, vă rugăm să efectuați selecția funcției de sudare sau de șlefuire corectă.

Înlocuiți imediat filmele de protecție dacă sunt rupte sau zgâriate deoarece pot afecta vederea și pot reduce serios performanțele de protecție.

**PERICOL**

Se pot produce vătămări corporale grave dacă utilizatorii nu respectă notele menționate în manualul de utilizare și întreținere.

**PERICOL**

Ochelarii de sudare cu auto-întunecare nu sunt potriviți pentru sudura cu laser și sudarea cu oxiacetilenă.

Opriiți imediat utilizarea ochelarilor în cazul în care filtrul nu se întunecă și contactați distribuitorul.

Ochelarii nu pot împiedica deteriorarea gravă la impact, deteriorarea din cauza lichidelor explozive sau corozive.

**NOTĂ**

Nu puneți ochelarii de sudură și filtrul în apropierea căldurii sau în locuri umede.

Nu scoateți filtrul din capacul de sudură sau nu deschideți cutia de filtru fără autorizație.

Placa exterioară de protecție trebuie instalată pentru a proteja filtrul de deteriorare.

Nu efectuați nicio modificare a ochelarilor de sudare sau a filtrului ADF fără autorizație.

Nu folosiți alcool, benzină sau diluant pentru a curăța filtrul, nu îl scufundați în apă.

**INFO**

Temperatura de funcționare:  $-5^{\circ}\text{C} \div +55^{\circ}\text{C}$  ( $23^{\circ}\text{F} \div 131^{\circ}\text{F}$ )

Rețineți că reacția filtrului ADF va fi încetinită dacă temperatura ambiantă este prea mică. Dar aceasta nu afectează performanța de protecție.

Înlocuiți imediat ecranul de protecție dacă este rupt sau zgâriat. Nu utilizați obiecte dure pentru a atinge suprafața lentilei de filtrare, pentru a preveni deteriorarea filtrului.

Curățați periodic suprafața lentilelor ochelarilor.

Observați întotdeauna polaritatea bateriilor și instalațiile în poziția corectă.

Bateriile se bazează pe o încărcare solară pentru o funcționare corespunzătoare. Orice intervenție asupra părților electrice trebuie să se facă întotdeauna cu mâinile uscate și curate.

Evitați introducerea murdăriei în interiorul ochelarilor.

## 7. PROBLEME SI REMEDII

**ATENȚIE**

Trebuie să întrerupeți imediat utilizarea produsului și să contactați distribuitorul dacă problemele de funcționare nu pot fi rezolvate utilizând remediile de mai jos.

Întrebări frecvente:	Motive:	Remedii:
<b>Filtrele nu se întunecă sau pâlpâie</b>	Protecția este murdară sau deteriorată	Curățați-o sau înlocuiți-o
	Senzorul de arc nu este curat	Curățați suprafața senzorului
	Curentul de sudură este prea scăzut	Ajustați sensibilitatea la maxim
	Baterii slabe	Înlocuiți bateriile
<b>Reacție lentă</b>	Temperatura ambientală este foarte scăzută	Nu folosiți sub -5 grade
	Sensibilitatea setată pe minim	Creșteți sensibilitatea în mod adecvat
<b>Filtrul nu este curat</b>	Protecția prezintă depuneri	Curățați sau înlocuiți protecția
	Filmul de protecție nu a fost îndepărtat	Îndepărtați filmul de protecție
	Lentilele filtrului prezintă depuneri	Ștergeți lentilele filtrului pe ambele părți
	Lumina ambientală este insuficientă	Ajustați lumina la locul de muncă
	Nr de umbrire nu este setat corect	Resetați nr de umbrire
<b>Ochelarii de sudură alunecă</b>	Lungimea brațelor nu este ajustată	Ajustați lungimea brațelor, corect.

## DECLARATIE DE CONFORMITATE

1. Denumirea producătorului..... Fabricat in P.R.C. pentru GOLDEN FISH SRL, România
2. Adresa producătorului..... Șoseaua de Centură Nr.6, sat Ștefăneștii de Jos, comuna Ștefăneștii de Jos, Judetul Ilfov, România
3. Denumire produs ..... Ochelari de sudură
4. Numar de identificare produs: .....AZ-ES027
5. Standarde de armonizare relevante sau trimerile la specificațiile in legatură cu care se declara conformitatea:
  - H.G. nr. 1029 din 3 septembrie 2008 privind condițiile introducerii pe piața - Directiva 2006/42/CE
  - H.G. nr. 305/2017 pentru armonizarea legislației cu Regulamentul (UE) 2016/425 privind echipamentele individuale de protecție;
  - OG. Nr. 20 din 18 august 2010(actualizată) privind stabilirea unor măsuri pentru aplicarea unitară a legislației Uniunii Europene care armonizează condițiile de comercializare a produselor;
  - EN 379:2003 - Filtre de sudură cu intunecare automată (ADF); EN 166:2002 - Protecție exterioară/interioară pentru filtru; EN 175 B - Mască de sudură ; EN 175:1997 - Protecția ochilor: echipamente pentru protecția ochilor și a feței in timpul operatiilor de sudură și a proceselor similare; EN 169:2002 - Filtre pentru sudare și tehnici conexe. Cerințele de transmisie și utilizarea recomandată; EN 61000-6-3:2001 - Compatibilitate electromagnetica (CEM). Standarde generice. Standard de emisie pentru medii rezidențiale, comerciale și lumină-industriale; EN 61000-6-2:2001 - Compatibilitate electromagnetica (CEM). Standarde generice. Imunitate pentru medii industriale.



SC GOLDEN FISH SRL, având sediul social în Șoseaua de Centură Nr.6, sat Ștefăneștii de Jos, comuna Ștefăneștii de Jos, Judetul Ilfov, Romania, înregistrată la Registrul Comerțului Ilfov cu nr. J23/2652/2016, CUI RO 22908031, prin reprezentant legal Pastrav Gabriel Constantin în calitate de Administrator, declarăm pe propria raspundere, cunoscând prevederile art. 292 Cod Penal cu privire la falsul în declarații, faptul ca produsul **“Ochelari de sudură”** care face obiectul acestei declarații de conformitate nu pune în pericol viața, sănătatea și securitatea muncii, nu produce impact negativ asupra mediului și este în conformitate cu Regulamentul (UE) 2016/425 privind echipamentele individuale de protecție și standardele armonizate EN 175 - echipamentul individual de protecție, EN 379: 2003 - Filtre automate de sudare, EN 169: 2002 - Protecția ochilor, Filtre pentru sudare, EN 166:2002 - Protecție exterioara/interioara pentru filtru.

Semnat pentru și în numele:.....S.C. GOLDEN FISH SRL

Adresa la care se constituie și se păstrează dosarul tehnic: Șoseaua de centură nr.6, Platforma betonată D.1.1, pav. administrativ, biroul nr.12, etaj 1, Cod postal 077175, sat Ștefăneștii de Jos, comuna Ștefăneștii de Jos, Judetul Ilfov, Romania, email: service@micul-fermier.ro, Tel: +40 751 098 855

RO

Nume și prenumele persoanei împuternicite:

Olaviu Opinca, Director de Produce

Martie 2021



(Semnatura si stampila)

**CERTIFICAT DE GARANȚIE**

Denumirea produsului ..... Model/Serie.....  
 Nr. factură ..... Data cumpărării .....  
 Vânzător ..... Magazin .....  
 Adresa magazin.....  
 Numele cumpărătorului.....  
 Adresa cumpărătorului .....  
 Semnatură Cumpărător .....

**GARANȚIE DE CONFORMITATE LEGALĂ (Legea 449/2003 cu modificari și completări)****GARANȚIE COMERCIALĂ - 2 ani**

Durata medie de utilizare a produsului este de 3...4 ani dacă se utilizează conform specificațiilor pentru uz gospodăresc și sunt evitate solitățile excesive specifice utilizării industriale.

SC GOLDEN FISH SRL, acorda cumpărătorului o garanție comercială în condițiile prezentului certificat de garanție. Garanția acordată prin prezentul certificat nu limitează sau elimină drepturile consumatorului.

Durata garanției comerciale se acordă prin prezentul certificat este de:

- **24 luni - pentru cumpărătorii persoane fizice; 12 luni - pentru cumpărătorii persoane juridice.**

Perioada de garanție începe de la data achiziției.

**CONDIȚII DE ACORDARE A GARANȚIEI:**

- Produsul a fost utilizat conform prevederilor prezentate în manualul de utilizare.
- Produsul este însoțit de factura sau bonul fiscal, și Certificatul de garanție în original, în perioada de valabilitate (24/12 luni), completat integral, semnat și stampilat.
- Garanția se acordă numai dacă produsul este întreg, nedemontat și transportat în ambalaj corespunzător.
- Garanția se acordă numai pentru vicii de fabricație, defecte de material sau de fabricație și nu se extinde asupra accesoriilor, consumabilelor sau a subansamblelor supuse uzării.

**NU SE ACORDĂ GARANȚIE ÎN CAZUL:**

- Deteriorarea și/sau defectarea produsului ca urmare a nerespectării parțiale sau totale a instrucțiunilor.
- Modificarea stării originale a produsului în scopul depășirii performanțelor.
- Sunt excluse de la garanție defectele rezultate de uzura sau solicitarea excesivă.
- Produsele desigilate sau la care s-a intervenit în vederea reparării de către persoane neautorizate.
- Produsele care au fost utilizate pentru alte scopuri decât cele indicate în prezentul manual.

**INTERVENȚII ÎN PERIOADA DE GARANȚIE:**

Nr.	Data intrării	Nr. factură	Descriere reparații	Semnătura	Prelungire garanție
1					
2					
3					
4					

Semnatura Vânzător ..... (semnatura și stampila)

**OLDEN FISH SRL**

Șoseaua de Centură Nr.6, sat Ștefăneștii de Jos,  
comuna Ștefăneștii de Jos, Județul Ilfov, România  
email: [service@micul-fermier.ro](mailto:service@micul-fermier.ro);  
[contact@micul-fermier.ro](mailto:contact@micul-fermier.ro)  
Tel +40 751 098 855;  
+40 746 533 474